

(неофициальный перевод)

**Animal Health Division  
Food Safety and Consumer Affairs Bureau  
Ministry of Agriculture, Forestry and  
Fisheries**

**1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku,  
Tokyo, 100-8950, Japan  
Tel : +81-3-3502-8295  
Fax : +81-3-3502-3385  
Date: 13 July 2017  
Ref No.: 29/shouan/2345**

Г-же Ю. А. Швабаускене,  
Заместителю руководителя  
Федеральной службы  
по ветеринарному и фитосанитарному надзору  
Министерства сельского хозяйства  
Российской Федерации

Уважаемая г-жа Швабаускене,

Благодарю Вас за содействие, направленное на продвижение торговли продукцией животноводства между обеими странами. В целях экспорта силоса из России, обсуждавшегося на 8-х телефонных переговорах с Вашей службой 2 июня с.г., повторно сообщаю Вам о требованиях при ввозе, с тем чтобы они были внесены в сертификат, который будет необходим в этом случае.

(1) Сырье не загрязнено фекалиями и др., происходящими от парнокопытных животных.

(2) В достаточной мере осуществлено молочнокислое брожение и др., в результате которого уровень кислотности не превышает рН 6,0, и отсутствуют опасения о распространении ящура.

(3) Содержание пропионовой кислоты, пропионата натрия и пропионата кальция не превышает 1,0 мас.(w/w) % по пропионовой кислоте.

В Японию разрешается ввоз грузов силоса, удовлетворяющего 3 вышеуказанным требованиям при ввозе, с сопровождающим его сертификатом о проведении исследования, выданным Россией. В этой связи прошу Вас предоставить проект сертификата о проведении исследования.

Благодарю Вас за понимание в данном вопросе.

(подпись)  
Начальник отдела ветеринарного контроля  
Бюро по безопасности продуктов  
питания и делам потребителей  
Министерства сельского, лесного  
и рыбного хозяйства Японии,  
Главный ветеринарный врач  
КУМАГАИ Норио

Копии: г-ну Н. А. Власову, заместителю руководителя Федеральной службы по ветеринарному и фитосанитарному надзору Министерства сельского хозяйства Российской Федерации